

# norm

# NEN-EN 12342

Beademingsbuizen voor gebruik met  
anesthesie- en beademingstoestellen

Breathing tubes intended for use with anaesthetic apparatus and ventilators

augustus 1998  
ICS 11.040.10

Vervangt NEN-EN 12342:1996 Ontw.

Als Nederlandse norm is aanvaard:  
- EN 12342:1998

Dit document mag slechts op een stand-alone PC worden geïnstalleerd. Gebruik op een netwerk is alleen toestaan als een aanvullende licentieovereenkomst voor netwerkgebruik met NEN is afgesloten. This document may only be used on a stand-alone PC. Use in a network is only permitted when a supplementary license agreement for us in a network with NEN has been concluded.

Copyright  
Preview

Normcommissie 301 006 "Anesthesie- en beademingsystemen"

Auteursrecht voorbehouden. Behoudens uitzondering door de wet gesteld mag zonder schriftelijke toestemming van het Nederlands Normalisatie-instituut niets uit deze uitgave worden veelevoudigd en/of openbaar gemaakt door middel van fotokopie, microfilm, opslag in computerbestanden of anderszins, hetgeen ook van toepassing is op gehele of gedeeltelijke bewerking.

Het Nederlands Normalisatie-instituut is met uitsluiting van ieder ander gerechtigd de door derden verschuldigde vergoedingen voor veelevoudiging te innen en/of daartoe in en buiten rechte op te treden, voor zover deze bevoegdheid niet is overgedragen c.q. rechtens toekomt aan de Stichting Reprorecht.

Hoewel bij deze uitgave de uiterste zorg is nagestreefd, kunnen fouten en onvolledigheden niet geheel worden uitgesloten. Het Nederlands Normalisatie-instituut en/of de leden van de commissies aanvaardden derhalve geen enkele aansprakelijkheid, ook niet voor directe of indirecte schade, ontstaan door of verband houdende met toepassing van door het Nederlands Normalisatie-instituut gepubliceerde uitgaven.

## Nederlands Voorwoord

Voor de in deze norm vermelde normatieve verwijzingen bestaan in Nederland de volgende equivalenten:

<u>Vermelde norm</u>	<u>Nederlandse norm</u>	<u>Titel</u>
EN 556:1994	NEN-EN 556:1995	Sterilisatie van medische hulpmiddelen - Eisen voor medische hulpmiddelen die als "steriel" moeten worden gemerkt
EN 868-1	NEN-EN 868-1	Verpakkingsmateriaal en -systemen voor te steriliseren medische voorwerpen - Deel 1: Algemene eisen en beproevingsmethoden
EN 980	NEN-EN 980	Grafische symbolen voor gebruik bij het merken van medische hulpmiddelen
EN 1281-1	NEN-EN 1281-1	Anesthesie- en beademingsapparaten - Conische aansluitingen - Deel 1: Conussen en sokken
EN 30993-1	-	-
EN 60601-1:1990	NEN 10601-1:1990	Veiligheid van medisch-elektrische toestellen - Deel 1: Algemene eisen
ISO 468	-	-

ICS 11.040.10

Descriptors: medical equipment, medical devices, anaesthetic equipment, artificial breathing apparatus, medical gases, connecting tubes, hoses, specifications, dimensions, tests, colour, marking

English version

Breathing tubes intended for use with anaesthetic apparatus and ventilators

Tubes (tuyaux) respiratoires destinés à être utilisés avec des appareils d'anesthésie et des ventilateurs

Atemschläuche zur Verwendung mit Anästhesie- und Beatmungsgeräten

This European Standard was approved by CEN on 30 May 1998.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

<b>Contents</b>		<b>Page</b>
Foreword		3
Introduction		4
1 Scope		5
2 Normative references		5
3 Definitions		6
4 Materials		7
5 Design		7
6 Length		7
7 Resistance to flow		8
8 Means of connection		8
9 Leakage		9
10 Increase in flow resistance with bending		10
11 Compliance of breathing tubes		10
12 Information to be supplied by the manufacturer		10
13 Electrical resistance		10
14 Requirements for breathing tubes supplied sterile		11
15 Marking		11
Annex A	(normative) Resistance to air flow	13
Annex B	(normative) Method of testing security of attachment of plain end to appropriately-sized male conical connector	16
Annex C	(normative) Method of testing security of attachment of adaptor to breathing tube	17
Annex D	(normative) Method of testing leakage	18
Annex E	(normative) Method of testing increase in flow resistance with bending	20
Annex F	(normative) Method of testing compliance	22
Annex G	(informative) Recommendations for materials and design	24
Annex H	(informative) Bibliography	25
Annex ZA	(informative) Clauses of this European Standard addressing essential requirements or other provisions of EU Directives	26

## Foreword

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 215 "Respiratory and anaesthetic equipment", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this standard.

This European Standard is based on the reference standard ISO 5367 "Breathing tubes intended for use with anaesthetic apparatus and ventilators". It differs from ISO 5367 primarily in that all sizes of breathing tubes are included and that each tube is required to be marked with the rated flow that the manufacturer claims can be achieved without exceeding specified limits for resistance.

Annexes A, B, C, D, E and F are normative. Annexes G, H and ZA are for information only.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 1998, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 1998.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

## Introduction

This European Standard is one of a package dealing with anaesthetic and respiratory equipment. It is primarily concerned with basic requirements for breathing tubes, including those breathing tubes used with 8,5 mm connectors. Breathing tubes are characterized by the rated flow that a manufacturer claims can be achieved without exceeding specified limits for resistance. The requirements also include means of connection and several methods of test, some of which have not been included in previous International Standards.

Recommendations for materials and design are given in annex G.

Copyright  
Preview

## 1 Scope

This European Standard specifies the basic requirements for breathing tubes and breathing tubing supplied to be cut to length, intended for use with anaesthetic apparatus and ventilators, humidifiers and nebulizers. It also applies to breathing tubes and Y-pieces supplied already assembled and to those supplied as components and assembled in accordance with the manufacturers' instructions.

Provision is made for breathing tubes having ends incorporating adaptors with conical connectors (assembled ends) or with plain ends (either cylindrical or tapered).

Breathing tubes for special purposes, such as those used with ventilators having special compliance requirements and coaxial lumen tubes, are outside the scope of this European Standard.

Unless specified otherwise, the requirements of this European Standard apply equally to breathing tubes intended by the manufacturer for single use and those intended for re-use.

## 2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

EN 556 : 1994	Sterilization of medical devices - Requirements for medical devices to be labelled 'Sterile'
EN 868-1	Packaging materials and systems for medical devices which are to be sterilized - Part 1: General requirements and test methods
EN 980	Graphical symbols for use in the labelling of medical devices.
EN 1281-1	Anaesthetic and respiratory equipment - conical connectors - Part 1: Cones and sockets
EN 30993-1	Biological evaluation of medical devices - Part 1 : Guidance on selection of tests (ISO 10993-1:1992 + Technical Corrigendum 1:1992)
EN 60601-1 : 1990	Medical electrical equipment - Part 1 : General requirements for safety (IEC 601-1:1988)
ISO 468	Surface roughness - Parameters, their values and general rules for specifying requirements

### 3 Definitions

For the purposes of this European Standard, the following definitions apply:

**3.1 APL valve; adjustable pressure limiting valve; pop-off valve:** Pressure limiting valve which releases gas over an adjustable range of pressures. [EN ISO 4135 : 1996]

**3.2 breathing tube:** Non-rigid tube used to convey gases and/or vapours between an anaesthetic machine and/or some ventilators, and a patient. [EN ISO 4135 : 1996]

**3.3 adaptor:** Specialized connector to establish functional continuity between otherwise disparate or incompatible components, one end of which is intended to be inserted into the end of a breathing tube, the other end having a conical connector complying with EN 1281-1.

**3.4 assembled end:** End of a breathing tube incorporating an adaptor.

**3.5 plain end:** End of a breathing tube designed to fit directly over a male conical connector complying with EN 1281-1.

**3.6 patient end:** That end of the breathing tube which is intended to be connected to the Y-piece or other appropriate component near the patient.

**3.7 machine end:** That end of the breathing tube which is intended to be connected to the anaesthetic workstation, ventilator or other breathing attachment furthest from the patient.

**3.8 antistatic:** Property of breathing tubes and any integrally attached components with electrical conductivity satisfying specified limits under the test conditions.



**3.9 compliance:** Volume added per unit pressure increase when gas is added to an enclosed space, expressed at the temperature and humidity of that enclosed space and at an ambient atmospheric pressure. [EN ISO 4135 : 1996]

**3.10 patient connection port:** That opening at the patient end of a breathing system intended for connection to a tracheal or tracheostomy tube connector or adaptor, a face mask or a face mask angle piece. [5.2.2 of EN ISO 4135 : 1996]

**3.11 3-way breathing system connector; T- or Y-piece:** 3-way tubular connector for use within a breathing system with a patient connection port and two ports for connection to the breathing system. [EN ISO 4135 : 1996]

**3.12 swivel 3-way breathing connector; swivel y-piece:** Specialized 3-way connector which allows variation in the position of its three ports relative to each other. [EN ISO 4135 : 1996]

**3.13 rated flow:** Flow that the manufacturer claims results in an increase in pressure of not more than that specified in 7.1 or 7.2, as appropriate.

## 4 Materials

Breathing tubes, in their ready-for-use state after any preparation recommended by the manufacturer, shall satisfy appropriate biological safety testing, as indicated in EN 30993-1.

## 5 Design

Breathing tubes, whether of corrugated construction or otherwise, shall have plain ends (cylindrical or tapered) and/or assembled ends incorporating 22 mm, 15 mm or 8,5 mm conical connectors complying with EN 1281-1.

NOTE 1. A loop for suspending the tube can be provided near one of the ends.

NOTE 2. The ends of breathing tubes can be constructed to engage with the recess at the base of a 22 mm male conical connector.

NOTE 3. Recommendations for materials and design are given in annex G.

## 6 Length

**6.1** The length of breathing tubes shall be designated by their nominal overall length, expressed in metres, when measured in the resting condition (without being held under tension), lying on a horizontal surface. Breathing tubes intended to be extended when used shall be designated by both the unextended and extended lengths.

# Bestelformulier

## Stuur naar:

NEN Standards Products & Services  
t.a.v. afdeling Klantenservice  
Antwoordnummer 10214  
2600 WB Delft



**NEN** Standards Products & Services

Postbus 5059  
2600 GB Delft

Vlinderweg 6  
2623 AX Delft

T (015) 2 690 390  
F (015) 2 690 271

[www.nen.nl/normshop](http://www.nen.nl/normshop)

## Ja, ik bestel

\_\_ ex. NEN-EN 12342:1998 en Beademingsbuizen voor gebruik met  
anesthesie- en beademingstoestellen

€ 62.22

**Wilt u deze norm in PDF-formaat? Deze bestelt u eenvoudig via  
[www.nen.nl/normshop](http://www.nen.nl/normshop)**

### Gratis e-mailnieuwsbrieven

Wilt u op de hoogte blijven van de laatste ontwikkelingen op het gebied van normen,  
normalisatie en regelgeving? Neem dan een gratis abonnement op een van onze  
e-mailnieuwsbrieven. [www.nen.nl/nieuwsbrieven](http://www.nen.nl/nieuwsbrieven)

## Gegevens

Bedrijf / Instelling

T.a.v.  O M O V

E-mail

Klantnummer NEN

Uw ordernummer  BTW nummer

Postbus / Adres

Postcode  Plaats

Telefoon  Fax

**Factuuradres** (indien dit afwijkt van bovenstaand adres)

Postbus / Adres

Postcode  Plaats

Datum  Handtekening

### Retourneren

Fax: 015 2 690 271

E-mail: [klantenservice@nen.nl](mailto:klantenservice@nen.nl)

Post: NEN Standards Products  
& Services,

t.a.v. afdeling Klantenservice  
Antwoordnummer 10214,  
2600 WB Delft

(geen postzegel nodig).

### Voorwaarden

- De prijzen zijn geldig tot 31 december 2018, tenzij anders aangegeven.
- Alle prijzen zijn excl. btw, verzend- en handelingskosten en onder voorbehoud bij o.m. ISO- en IEC-normen.
- Bestelt u via de normshop een pdf, dan betaalt u geen handeling en verzendkosten.
- Meer informatie: telefoon 015 2 690 391, dagelijks van 8.30 tot 17.00 uur.
- Wijzigingen en typfouten in teksten en prijsinformatie voorbehouden.
- U kunt onze algemene voorwaarden terugvinden op: [www.nen.nl/leveringsvoorwaarden](http://www.nen.nl/leveringsvoorwaarden).